

**GEN 1.3 REISIJATE JA MEESKONNA
SAABUMINE, TRANSIIT JA
LAHKUMINE****GEN 1.3 ENTRY, TRANSIT AND DEPARTURE
OF PASSENGERS AND CREW****1 Tollinõuded****1.1 Tollieeskirjad väljastpoolt ELi saabuvatele meeskonnaliikmetele ja reisijatele**

1.1.1 Meeskonnaliikmed ja reisijad esitavad tollile kirjaliku reisija deklaratsiooni, kui neil on kaasas:

1. kaup, mille väärtus ületab 430 eurot või mille kogus ületab Eesti maksuseadustega kehtestatud maksuvabu koguselisi piirnorme;
2. kaubanduslikku laadi kaup, mille väärtus ületab 21,98 eurot.

1.1.2 Reisija deklaratsiooni asemel esitatakse tollideklaratsioon kauba puhul, mille väärtus ületab 1000 eurot või mille kogus ületab 1000 kg.

1.1.3 Meeskonnaliige ja reisija võib ühe päeva jooksul väljastpoolt ELi esmakordsel Eestisse saabumisel kaasa tuua maksuvabalt tubakatooteid, alkoholi ja parfüüme isiklikuks kasutamiseks järgmistes kogustes:

tubakatooteid:

1. 40 sigaretti, või
2. 100 sigarillot, või
3. 50 sigarit, või
4. 50 grammi suitsetamistubakat, või
5. 50 grammi närimistubakat;

alkoholi:

1. 2 liitrit punktides 2 ja 3 nimetatud alkohoolsetest jookidest erinevat jooki, mille etanoolisisaldus on kuni 22% vol või 1 liiter alkohoolset jooki, mille etanoolisisaldus on üle 22% vol,
2. veini (välja arvatud vahuvein) kuni 4 liitrit,
3. õlut kuni 16 liitrit;

parfüümi 50 grammi ja tualettvett 250 ml.

1.2 Tollieeskirjad ELst saabuvatele meeskonnaliikmetele ja reisijatele

Meeskonnaliige ja reisija võib ühe päeva jooksul teisest ELi liikmesriigist esmakordsel Eestisse saabumisel kaasa tuua maksuvabalt tubakatooteid ja alkoholi isiklikuks kasutamiseks järgmistes kogustes:

tubakatooteid:

1. 800 sigaretti,
2. 400 sigarillot,
3. 200 sigarit,
4. 1 kg suitsetamistubakat, ja
5. 1 kg närimistubakat;

alkoholi:

1. kuni 90 liitrit veini, mille hulgas võib olla kuni 60 liitrit vahuveini,

1 Customs Requirements**1.1 Customs Rules for Crew Members and Passengers Arriving from Outside EU**

1.1.1 Crew members and passengers shall present a written passenger declaration to the customs, if they carry:

1. goods with the value exceeding 430 euros or in quantities exceeding the established allowable amounts exempt from taxes provided in Estonian taxation legislation;
2. commercial nature of the goods with the value exceeding 21,98 euros.

1.1.2 When the value of goods exceeds 1000 euros or the amount of goods exceeds 1000 kg, customs declaration shall be presented instead of passenger declaration.

1.1.3 Crew member and passenger arriving to Estonia from outside EU may in one day import the following tobacco products, alcohol and perfumes duty-free for their personal consumption:

tobacco products:

1. 40 cigarettes, or
2. 100 cigarillos, or
3. 50 cigars, or
4. 50 grams of smoking tobacco, or
5. 50 grams of chewing tobacco;

alcohol:

1. 2 litres of alcoholic beverages not named in points 2 and 3 with alcoholic strength not exceeding 22% vol or 1 litre of alcoholic beverages with alcoholic strength exceeding 22% vol,
2. wine (except sparkling wine): maximum 4 litres,
3. beer: maximum 16 litres;

50 grams of perfumes and 250 ml of toilet waters.

1.2 Customs Rules for Crew Members and Passengers Arriving from EU

Crew member and passenger arriving to Estonia from EU may in one day import the following tobacco products and alcohol duty-free for their personal consumption:

tobacco products:

1. 800 cigarettes,
2. 400 cigarillos,
3. 200 cigars,
4. 1 kg of smoking tobacco, and
5. 1 kg of chewing tobacco;

alcohol:

1. maximum 90 litres of wine (incl. maximum 60 litres of sparkling wine),

2. kuni 110 liitrit õlut,
3. kuni 10 liitrit kangeid alkohoolseid jooke (alkoholisisaldus üle 22%),
4. 20 liitrit muid eelnevalt nimetatud alkohoolseid jooke (alkoholisisaldusega alla 22%).

1.3 Sularaha deklareerimine

Iga ELi sisenev või sealt lahkuv füüsiline isik, kellel on kaasas sularaha 10 000 euro väärtuses või rohkem, esitab tollile selle kohta kirjaliku sularahadeklaratsiooni. Sularahaks loetakse paberraha ja mündid, tšekid (sh reisitšekid), võlakirjad, rahakaardid ning aktsiad.

2 Migratsiooninõuded

2.1 Seaduslikud alused Eestisse saabumiseks ja Eestis ajutiseks viibimiseks

2.1.1 Eestisse saabumiseks ja Eestis ajutiseks viibimiseks peab välismaalasel olema seaduslik alus.

2.1.2 Viisa on välismaalasele antav luba Schengeni konventsiooni liikmesriikide territooriumile, Eestisse või lennujaama transiiditsoonis sisenemiseks ja Schengeni konventsiooni liikmesriikide territooriumil, Eestis või lennujaama transiiditsoonis ajutiseks viibimiseks vastavalt viisaga määratud tingimustele, kui seadus ei sätesta teisiti.

Välismaalane võib Eestis viibida viisaga kindlaks määratud tingimustel.

Viisa liigid on:

1. lennujaama transiidiviisa (**A-viisa**);
2. lühiajaline viisa (**C-viisa**) ja
3. pikaajaline viisa (**D-viisa**).

Lühiajaline viisa (**C-viisa**) on Schengeni viisa, mida võib anda Schengeni ala läbimiseks transiidi eesmärgil või seal kavandatud viibimiseks kestusega kuni 90 päeva mis tahes 180 päeva jooksul. C-viisa võib anda ühe- või mitmekordseks sisenemiseks ning kehtivusaeg ei või olla pikem kui viis aastat.

Lennujaama transiidiviisa (**A-viisa**) on Schengeni viisa, mida võib anda sisenemiseks Schengeni liikmesriigi lennujaama rahvusvahelisse transiiditsoonis, seal viibimiseks ja sealt lahkumiseks järgmisesse transiit- või sihtriiki, kuhu välismaalasel on õigus siseneda. Lennujaama transiidiviisa ei anna õigust Schengeni alale sisenemiseks ja seal viibimiseks.

Riigid, kelle kodanikelt nõutakse lennujaama transiidiviisat kõikide liikmesriikide territooriumil asuvate lennujaamade rahvusvaheliste transiidialade läbimisel, on:

Afganistan, Bangladesh, Kongo Demokraatlik Vabariik, Eritrea, Etioopia, Ghana, Iraan, Iraak, Nigeeria, Pakistan, Somaalia ja Sri Lanka.

Komisjoni koduleht liikmesriikide täiendavatest nõuetest nende territooriumitel asuvate lennujaamade transiidialade läbimiseks on leitav [siit](#).

Lennujaama transiidiviisa nõudest on vabastatud:

2. maximum 110 litres of beer,
3. maximum 10 litres of strong alcoholic beverages (alcoholic strength exceeding 22% vol),
4. 20 litres of other alcoholic beverages not mentioned above (alcoholic strength below 22% vol).

1.3 Declaration of Cash

Every person entering or leaving EU, having cash exceeding the value of 10 000 euro on him/her, shall present customs a written cash declaration. Cash includes banknotes and coins, cheques (incl. travel vouchers), bonds, money orders and shares.

2 Immigration Requirements

2.1 Legal Bases for Entry into Estonia and Temporary Stay in Estonia

2.1.1 An alien must have a legal basis for entry into Estonia and temporary stay in Estonia.

2.1.2 Visa is a permit issued to an alien for entry into the territory of Member States of the Schengen Convention, into Estonia or into the airport transit zone and for a temporary stay therein under the conditions determined by a visa unless otherwise provided for by law.

An alien may stay in Estonia under the conditions determined by a visa.

The types of visas are:

1. airport transit visa (**A visa**);
2. short-stay visa (**C visa**) and
3. long-stay visa (**D visa**).

Short-stay visa (**C visa**) is a type of Schengen visa that can be issued for transit through or an intended stay in the Schengen Area of a duration of no more than 90 days within any 180-day period. C visa can be issued as a single or multiple entry visa with a period of validity of up to five years.

Airport transit visa (**A visa**) is a type of Schengen visa that can be issued to allow a person to enter the international transit zone of an airport in a Member State of the Schengen Area, to stay therein and to depart therefrom to the next transit country or country of destination that the alien is entitled to enter. An airport transit visa does not entitle a person to enter into or to stay in the Schengen Area.

The following nationals are required to hold an airport transit visa when passing through the international transit zone of any airport in the Schengen Area:

Afghanistan, Bangladesh, Democratic Republic of Congo, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Iran, Iraq, Nigeria, Pakistan, Somalia and Sri Lanka.

European Commission's website with information on additional requirements applied in the Member States for transit through the international transit areas of airports in their territories can be found [here](#).

You are exempt from the airport transit visa requirement if you:

- isikud, kellel on Schengeni liikmesriigi poolt väljastatud kehtiv viisa või elamisluba;
- isikud, kellel on Euroopa Liidu või Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigi, Kanada, Jaapani või USA kehtiv viisa;
- isikud, kellel on Euroopa Liidu või Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigi poolt väljastatud kehtiv elamisluba;
- isikud, kellel on Andorra, Kanada, Jaapani, San Marino või USA elamisluba, mis tagab tingimusteta tagasivõtmise;
- EL, EMP ja Šveitsi perekonnaliikmed;
- diplomaatilise passi kasutajad;
- lennumeeskonna liikmed, kes on Chicago rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni osalisriigi kodanikud.
- hold a valid visa or residence permit issued by a Schengen State;
- hold a visa valid for a Member State of the European Union or the European Economic Area, Canada, Japan or the United States;
- hold a valid residence permit issued by a Member State of the European Union or the European Economic Area;
- hold a residence permit issued by Andorra, Canada, Japan, San Marino or the United States that guarantees unrestricted right of return;
- are a family member of a citizen of the EU, EEA or Switzerland;
- hold a diplomatic passport;
- are a flight crew member and a national of a contracting party to the Chicago Convention on International Civil Aviation.

Pikaajaline viisa (**D-viisa**) on siseriiklik viisa, mis võidakse anda välismaalasele ühe- või mitmekordseks ajutiseks **Eestis** viibimiseks maksimaalse viibimisajaga Eestis 365 päevaks järjestikkuse 12 kuu jooksul.

Long-stay visa (**D visa**) is a national visa that can be issued to an alien for a single or multiple temporary stay in Estonia for the maximum period of stay **in Estonia** of up to 365 days within twelve consecutive months.

2.1.3 Välismaalase püsiv Eestis elamine on välismaalase Eestis viibimine Eesti elamisloa või elamisõiguse alusel.

2.1.3 Permanent residence of an alien in Estonia means the stay of an alien in Estonia on the basis of an Estonian residence permit or right of residence.

Tähtajaline elamisluba antakse **kuni 5** ja pikendatakse kuni **10 aastaks** ning elamisloa olemasolu tõendavaks dokumendiks on elamisloakaart.

A temporary residence permit is issued with the period of validity of **up to five years** and can be extended to **up to ten years**, and the document certifying the existence of a residence permit is the residence permit card.

Pikaajalise elaniku elamisluba on **alalise** kehtivusega ja elamisloa olemasolu tõendavaks dokumendiks on elamisloakaart.

A residence permit for a long-term resident has **permanent** validity and the document certifying the existence of a residence permit is the residence permit card.

2.2 Sisenemis- ja väljumisnõuded EL liikmesriigi (Eesti) välispiiril:

2.2 Entry and exit requirements at the external border of EU Member state (Estonia):

2.2.1 Eestist lahkudes või Eestisse saabudes peab välispiiri ületaval Eesti, Euroopa Liidu liikmesriigi, Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigi või Šveitsi Konföderatsiooni kodanikul olema kaasas kehtiv reisidokument või muu dokument, mis on välislepinguga ette nähtud välispiiri ületamiseks.

2.2.1 Citizens of Estonia, Member States of the European Union, Member States of the European Economic Area or the Swiss Confederation crossing the external border when departing from or entering into Estonia must be in possession of a valid travel document or other document required by an international agreement for crossing the external border.

Välispiiri võib ületada Eesti Vabariigi, Euroopa Liidu liikmesriigi, Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigi või Šveitsi Konföderatsiooni väljaantud kehtiva isikutunnistusega, kui lahkutakse riiki, mis tunnustab isikutunnistust reisidokumendina.

The external border may be crossed with a valid identity card issued by the Republic of Estonia, a Member State of the European Union, a Member State of the European Economic Area or the Swiss Confederation when travelling to a country which recognises the identity card as a travel document.

2.2.2 Riigipiiri ületaval kolmanda riigi kodanikul peab olema kehtiv välisriigi või rahvusvahelise organisatsiooni reisidokument, Eesti Vabariigi poolt antud välismaalase reisidokument või tagasipöördumise luba, kuhu on kantud viisa andmed, või esitab ta kontrollimisel lisaks reisidokumendile elamisluba või elamisõigust tõendava dokumendi, kui Euroopa Liidu õigusakt, välisleping või seadus ei sätesta teisiti.

2.2.2 Third-country nationals crossing the state border must be in possession of a valid travel document of a foreign state or an international organisation, an alien's travel document issued by the Republic of Estonia or a return permit on which the visa details are entered, or they may present a residence permit or a document certifying the right of residence in addition to the travel document, unless otherwise provided by European Union legislation, an international agreement or law.

Eestisse sõiduks ei vaja viisat Euroopa Liidu (EL) ja Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) liikmesriikide kodanikud ning ELi ühtse viisaruumi (Schengeni ala) täisliikmesriigi elamisloa omanikud.

A visa to enter Estonia is not required for nationals of Member States of the European Union (EU) or the European Economic Area (EEA) or for holders of a residence permit issued by a full member state of the EU's common visa area (Schengen Area).

Riigid, kelle kodanikud võivad saabuda Eesti Vabariiki viisavabalt:

Albaania*
Ameerika Ühendriigid
Andorra
Antigua ja Barbuda
Araabia Ühendemiraadid
Argentina
Austraalia
Bahama
Barbados
Belau
Bosnia ja Hertsegoviina*
Brasiilia
Brunei
Colombia
Costa Rica
Dominica
El Salvador
Grenada
Gruusia*
Guatemala
Honduras
Hongkong (Hiina Rahvavabariigi erihalduspiirkond)

Iisrael
Jaapan
Kanada
Kiribati
Korea Vabariik
Kosovo****
Macao (Hiina Rahvavabariigi erihalduspiirkond)

Malaisia
Marshalli saared
Mauritius
Mehhiko
Mikroneesia
Moldova*
Monaco
Montenegro*
Nicaragua
Panama
Paraguay
Peruu
Põhja-Makedoonia*
Püha Tool
Saalomoni saared
Saint Kitts ja Nevis
Saint Lucia
Saint Vincent ja Grenadiinid
Samoa
San Marino
Seišellid
Serbia***
Singapur

Nationals of the following countries may enter into the Republic of Estonia without a visa:

Albania*
United States
Andorra
Antigua and Barbuda
United Arab Emirates
Argentina
Australia
Bahamas
Barbados
Palau
Bosnia and Herzegovina*
Brazil
Brunei
Colombia
Costa Rica
Dominica
El Salvador
Grenada
Georgia*
Guatemala
Honduras
Hong Kong (Special Administrative Region of the People's Republic of China)
Israel
Japan
Canada
Kiribati
Republic of Korea
Kosovo****
Macao (Special Administrative Region of the People's Republic of China)
Malaysia
Marshall Islands
Mauritius
Mexico
Micronesia
Moldova*
Monaco
Montenegro*
Nicaragua
Panama
Paraguay
Peru
North Macedonia*
Holy See
Solomon Islands
Saint Kitts and Nevis
Saint Lucia
Saint Vincent and the Grenadines
Samoa
San Marino
Seychelles
Serbia***
Singapore

Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (sh Briti kodnikud, kelle reisidokumendis on märgitud British nationals (Overseas), British overseas territories citizens (BOTC), British overseas citizens (BOC), British protected persons (BPP), British subjects (BS))

Taiwan**

Timor-Leste

Tonga

Trinidad ja Tobago

Tšiili

Tuvalu

Ukraina*

Uruguay

Uus Meremaa

Venezuela

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (including British nationals whose travel document indicates British nationals (Overseas), British overseas territories citizens (BOTC), British overseas citizens (BOC), British protected persons (BPP), British subjects (BS))

Taiwan**

Timor-Leste

Tonga

Trinidad and Tobago

Chile

Tuvalu

Ukraine*

Uruguay

New Zealand

Venezuela

* Kehtib ainult biomeetriliste passide omanikele.

** Taiwani poolt väljastatud passis peab olema ID-kaardi number.

*** Kehtib ainult biomeetriliste passide omanikele. Ei laiene Serbia Siseministeriumi kooskõlastamisüksuse Koordinaciona Uprava poolt väljastatud passidele.

**** Vabastust viisanõudest kohaldatakse ainult nende biomeetrilise passi kasutajate suhtes, kelle passi on Kosovo välja andnud vastavalt Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) nõuetele.

* Applies only to holders of biometric passports.

** The passport issued by Taiwan must include an identity card number.

*** Applies only to holders of biometric passports. Not extended to passports issued by Koordinaciona uprava, a directorate of the Serbian Ministry of Internal Affairs.

**** Visa exemption applies only to holders of biometric passports issued by Kosovo in accordance with ICAO requirements.

Eestisse sõiduks (viibimisaja pikkus kuni 90 päeva 180 päeva jooksul) ei vaja viisat järgmiste riikide diplomaatiliste, teenistus-, ameti- ja eripasside omanikud:

Holders of diplomatic, service, official and special passports issued by the following countries do not need a visa to travel to Estonia (for stays of up to 90 days within 180 days):

Riik <i>State</i>	Tingimused <i>Conditions</i>
Armeenia <i>Armenia</i>	Diplomaatiline pass <i>Diplomatic passport</i>
Aserbaidžaan <i>Azerbaijan</i>	Diplomaatiline pass <i>Diplomatic passport</i>
Belize <i>Belize</i>	Diplomaatiline pass <i>Diplomatic passport</i>
Boliivia <i>Bolivia</i>	Diplomaatiline ja teenistuspass <i>Diplomatic and service passports</i>
Cabo Verde <i>Cabo Verde</i>	Diplomaatiline ja teenistuspass <i>Diplomatic and service passports</i>
Egiptus <i>Egypt</i>	Diplomaatiline pass <i>Diplomatic passport</i>
Filipiinid <i>Philippines</i>	Diplomaatiline ja ametipass <i>Diplomatic or official passport</i>
Hiina RV <i>People's Republic of China</i>	Diplomaatiline pass <i>Diplomatic passport</i>
India <i>India</i>	Diplomaatiline pass <i>Diplomatic passport</i>
Jordania <i>Jordan</i>	Diplomaatiline pass <i>Diplomatic passport</i>
Kasahstan <i>Kazakhstan</i>	Diplomaatiline pass <i>Diplomatic passport</i>
Kuveit <i>Kuwait</i>	Diplomaatiline pass <i>Diplomatic passport</i>
Kõrgõzstan <i>Kyrgyzstan</i>	Diplomaatiline pass <i>Diplomatic passport</i>
Maroko <i>Morocco</i>	Diplomaatiline ja teenistuspass <i>Diplomatic and service passports</i>
Mongoolia <i>Mongolia</i>	Biomeetriline diplomaatiline pass <i>Biometric diplomatic passport</i>
Suriname <i>Suriname</i>	Diplomaatiline pass <i>Diplomatic passport</i>

Riik State	Tingimused Conditions
Tai Thailand	Diplomaatiline ja ametipass Diplomatic or official passport
Tadžikistan Tajikistan	Diplomaatiline pass Diplomatic passport
Tuneesia Tunisia	Diplomaatiline pass Diplomatic passport
Türgi Turkey	Diplomaatiline, teenistus- ja eripass Diplomatic, service and special passports
Türkmenistan Turkmenistan	Diplomaatiline pass Diplomatic passport
Usbekistan Uzbekistan	Diplomaatiline pass Diplomatic passport
Valgevene Belarus	Biomeetriline diplomaatiline pass Biometric diplomatic passport
Venemaa Russia	Diplomaatiline pass (peatatud Euroopa Liidu Nõukogu otsusega (EL) 2022/333, 25.02.2022) Diplomatic passport (suspended by European Union Council Decision (EU) 2022/333 of 25 FEB 2022)
Vietnam Vietnam	Diplomaatiline pass Diplomatic passport
ÜRO United Nations	Laissez-Passer omanikud Laissez-passers holders

Viisat ei vaja EL kodanike pereliikmed, kellel on direktiivi 2004/38/EÜ mõistes väljastatud elamisloakaart (EL kodaniku perekonnaliikme elamisloakaart) ning kes reisivad koos EL kodanikuga või tema juurde. Üldjuhul on direktiivi kohaldamisel ELi kodaniku puhul tingimuseks see, et ta ei ela oma kodakondsusjärgses riigis.

No visa is required for EU citizens' family members who are in possession of a residence card within the meaning of Directive 2004/38/EC ("Residence card of a family member of a Union citizen"), when they travel together with or to meet the EU citizen. As a rule, the Directive applies to EU citizens who reside in a Member State other than that of which they are a national.

2.3 Sisenemis- ja väljumisnõuded EL liikmesriigi (Eesti) sisepiiril:

2.3 Entrance and exit requirements on the internal border of EU Member State (Estonia):

2.3.1 Isikute suhtes, kes ületavad Euroopa Liidu liikmesriikide vahelisi sisepiire, kontrolli piiril ei kohaldata.

2.3.1 Border check is not applicable to the persons crossing internal borders between the Member States of the European Union.

2.3.2 Eesti, Euroopa Liidu liikmesriigi, Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigi või Šveitsi Konföderatsiooni kodanikul on kohustus sisepiiri ületamisel endaga kaasas kanda Eesti Vabariigi, Euroopa Liidu liikmesriigi, Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigi või Šveitsi Konföderatsiooni väljaantud kehtivat reisidokumenti või isikutunnistust.

2.3.2 Citizens of Estonia, Member States of the European Union, Member States of the European Economic Area or the Swiss Confederation are obliged to carry a valid travel document or identity card issued by the Republic of Estonia, a Member State of the European Union, a Member State of the European Economic Area or the Swiss Confederation when crossing the internal border.

2.4 Välisriigi õhusõiduk võib maanduda Lennart Meri Tallinna, Kuressaare, Kärdla, Tartu või Pärnu lennujaamas juhul, kui pardal olevad isikud on Eesti külastamiseks eelnevalt saanud nõutavad viisad.

2.4 An aircraft from any foreign state may land at Lennart Meri Tallinn, Kuressaare, Kärdla, Tartu or Pärnu airport in case the persons aboard have obtained required visas to visit Estonia beforehand.

2.5 ICAO standartne kaart pardale asumiseks/pardalt lahkumiseks ei ole nõutav.

2.5 The standard ICAO embarkation/disembarkation card is not required.

2.6 Välisriikide õhusõidukite piloodid ja muud meeskonnaliikmed, kes on piloodiloo või 1944. aasta 7. detsembri Tsiviillennunduse konventsiooni Lisas 9 sätestatud meeskonnaliikme sertifikaadi omanikud võivad töökohustuste täitmisel ning kõnealuste dokumentide alusel:

2.6 The pilots of foreign aircraft holding pilot's license or a crew member certificate as provided for in Annex 9 to the Civil Aviation Convention, 7th December 1944, in the course of their duties and on the basis of those documents:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">a. minna õhusõiduki pardale ja sealt lahkuda lennujaamas, milles tehakse vahemaandumine või mis on sihtkohaks;b. siseneda selle omavalitsusüksuse territooriumile, kus asub lennujaam, milles tehakse vahemaandumine või mis on sihtkohaks;c. minna mistahes transpordivahendit kasutades mistahes lennujaama, et minna sellest lennujaamast väljuvale õhusõidukile. | <ul style="list-style-type: none">a. embark and disembark in the stop-over airport or the airport of arrival;b. enter the territory of the municipality of the stop-over airport or the airport of arrival;c. go, by any means of transport, to any airport in order to embark on an aircraft departing from that same airport. |
|--|---|

Muudel juhtudel peavad sisenemise nõuded kolmandate riikide kodanikele (välismaalased) olema täidetud.

In other cases, the entry requirements for the citizens of third states (foreigners) must be complied with.

3 Tervisekaitsenõuded

3 Public health requirements

3.1 Pardalt lahkuvatelt reisijatelt ei nõuta kollapalaviku vastast vaktsineerimist.

3.1 Disembarking passengers are not required to be vaccinated against yellow fever.

3.2 Tervisekaitsemeetmed on väljalennul nõutavad juhul, kui õhusõiduk suundub nakkushaiguste leviku eriti ohtlikku piirkonda.

3.2 Health formalities are required on departure in case the aircraft proceeds into the area particularly dangerous with respect to the infectious diseases.

Kollapalaviku vastu vaktsineerimine on kohustuslik nendele reisijatele ja meeskonnaliikmetele, kes suunduvad piirkonda, kus esineb kollapalavikku nakatumise oht.

Vaccination against yellow fever is compulsory for passengers as well as for crew members leaving for the areas where there is a risk of yellow fever transmission.

4 Nõuded eelnevaks teavitamiseks ja loa taotlemiseks

4 Requirements for advance notification and applications for permission

Välja töötamisel.

To be developed.

TÜHJAKS JÄETUD
PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK